

საქართველოს ეროვნული სტანდარტი

უსაფრთხოების მოთხოვნები საბაბირო ბზის მონტაჟისთვის
ადამიანების გადასაყვანად. შემოწმება ამუშავების წინ,
ექსპლუატაცია, ოპერატიული შემოწმება და კონტროლი

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტებისა და ტექნიკური რეგლამენტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2010 წლის 16 აპრილის №70 “ს” განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი 26 1709 : 2004 “უსაფრთხოების მოთხოვნები საბაგირო გზის მონტაჟისთვის ადამიანების გადასაცემად. შემოწმება ამუშავების წინ, ექსპლუატაცია, ოპერატიული შემოწმება და კონტროლი”

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2010 წლის 16 აპრილი №268-1.3-4295

წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

English version

Safety requirements for cableway installations designed to carry persons - Precommissioning inspection, maintenance, operational inspection and checks

Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes - Examen probatoire, maintenance, contrôles en exploitation

Sicherheitsanforderungen für Seilbahnen für den Personenverkehr - Erprobung, Instandhaltung, Betriebskontrollen

This European Standard was approved by CEN on 23 August 2004.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword 4

1 Scope 6

2 Normative references 6

3 Terms and definitions 7

4 General requirements 8

4.1 Application of this standard 8

4.2 Safety principles 8

4.2.1 General 8

4.2.2 Hazard scenarios 8

4.2.3 Safety measures 8

5 Verifications and pre-commissioning inspection 9

5.1 Submission of the documents for the installation (design, implementation) including verification by calculation 9

5.2 Submission of verification of the suitability of materials and components 9

5.3 Pre-commissioning inspection 9

5.3.1 General 9

5.3.2 Verification of conformity of the installation with the submitted documents 9

5.3.3 Check and operating test of the individual components, their operation with each other and within their local environment 9

5.3.4 Operating test 10

5.3.5 Report on the pre-commissioning inspection 10

5.4 Delivery of required documents to the operator 11

5.5 Certification of readiness for acceptance 11

6 Maintenance 11

6.1 General 11

6.2 Servicing 12

6.3 Inspection 12

6.3.1 General 12

6.3.2 First inspection of construction works 13

6.3.3 Monthly inspections 13

6.3.4 Inspection in the case of intermittent operation 13

6.3.5 Annual inspections 14

6.3.6 Special multiannual inspections 16

6.3.7 Special inspections 16

6.4 Repair 18

6.5 Renewal of construction works 18

7 Operational inspections and checks 18

7.1 General 18

7.2 Daily inspection and test run prior to opening to the public 18

7.2.1 General 18

7.2.2 Daily inspections 18

7.2.3 Daily test run 19

7.3 Checks during operation 20

7.4 Operational inspections and test runs after exceptional events 20

8 Maintenance and operational inspection documentation 20

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2000/9/EC relating to cableway installations designed to carry persons..... 21

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრად შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

This document (EN 1709:2004) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 242 "Safety requirements for passenger transportation by rope", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2005, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2005.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directives.

For relationship with EU Directives, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This document forms part of the standards programme approved by the CEN Technical Board on safety requirements for cableway installations designed to carry persons. This programme comprises the following standards:

- 1) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons – Terminology.
- 2) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons - General requirements.
- 3) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons – Calculations.
- 4) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons – Ropes.
- 5) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons - Tensioning devices.
- 6) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons – Drive systems and other mechanical devices.
- 7) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons – Carriers.
- 8) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons – Electrical equipment other than for drive systems.
- 9) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons - Civil engineering works.
- 10) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons – Pre-commissioning inspection, maintenance and operational inspection and checks.
- 11) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons – Recovery and evacuation.
- 12) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons – Operation.
- 13) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons - Quality assurance.

Together these form a series of standards regarding design, production, maintenance and operation of all installations for cableway installations designed to carry persons.

In respect of ski-tows, the drafting of this document has been guided by the works of the International Organisation for transportation by rope (OITAF).

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძლება სტანდარტი.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.